

## الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن ١٩٢١ - ١٩٤٦

محمد الصلاح \*

جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنية، إربد، الأردن

### ملخص

يتناول هذا البحث تطور الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن من سنة ١٩٢١ إلى سنة ١٩٤٦، وقد بينت فيه ما طرأ على الإمارة من اتجاهات رئيسة سادت جوانب الإدارة المالية، والتي تمثلت في حق الحكومة البريطانية المنتدبة على البلاد في الإشراف المباشر على الأنظمة والقوانين المالية التي تصدرها الحكومة الأردنية، وحقها في التصديق على قانون الميزانية السنوي، وتدقيق وتحقيق الحسابات، وقوانين النقد التي يتم التعامل بها في الإمارة مثل: القرش السوري والمصري، والجنيه الفلسطيني وقيمة العملات الأخرى إلى الجنيه المصري والفلسطيني مثل: الليرة الإنجليزية الذهبية، والليرة العثمانية الذهبية، والليرة الفرنسية الذهبية.

كما تناولت في البحث اتفاقية الحكومة الأردنية مع البنك العثماني الموقعة في ٢١ تشرين أول ١٩٢٥، وتحليل لميزانية الدولة من حيث النفقات والإيرادات، ونسبة الإيرادات المحلية إلى إجمالي الإيرادات العامة، ونسبة الإيرادات المحلية إلى النفقات العامة، ونسبة المعونات الخارجية إلى مجموع الإيرادات العامة.

### المقدمة

اعتبرت قلة الموارد المالية في إمارة شرق الأردن من أهم المشكلات التي واجهت الإمارة الناشئة التي تأسست في ١١ نيسان (إبريل) ١٩٢١م، وظهر واضحاً بعد شهرين من تشكيل أول حكومة أردنية خلُو الميزانية من المال بسبب امتناع حكومة الإنتداب

جميع الحقوق محفوظة لجامعة اليرموك، ١٩٩٣

\* محاضر متفرغ في قسم العلوم الانسانية، كلية المعلمين، جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنية، إربد، الأردن.

## الصلاح

البريطاني في فلسطين عن دفع حصة البلاد من واردات الجمارك، وعدم إيفائها بتقديم المساعدة المالية التي اتفق عليها في محادثات القدس التي جرت في ٨ آذار (مارس) ١٩٢١ بين الأمير عبدالله أمير شرق الأردن، والمستر تشرشل وزير المستعمرات البريطاني.

وقد عجزت الحكومة الأردنية عن دفع الرواتب والأجور، كما عجزت عن فرض الأمن والنظام، فاضطرت إلى تقديم استقالتها في ٢٣ حزيران (يونيو) ١٩٢١، فأعيد تشكيلها في ٥ تموز (يوليو) ١٩٢١، بعد أن تمت تسوية الأمور المالية مع حكومة الإنتداب التي قدمت مبلغاً من المال على حساب شرق الأردن من واردات الجمارك، والتزمت بتقديم معونة مالية سنوية للحكومة في حالة اشرافها على دفع مرتبات القوة العسكرية الأردنية (الماضي وموسى، ١٩٥٩).

ولأهمية هذا لاموضوع من الوجهتين الإدارية والمالية، رأيت أن من المناسب تقديم هذا البحث الذي يكشف لنا عن الأنظمة والقوانين المالية التي تحدد أسلوب العمل في الجهاز الإداري المالي الذي تألف من: المعتمد البريطاني الذي له حق الإشراف الفعلي على الإدارة المالية، والمستشار المالي البريطاني الذي كان له حق حضور جلسات الحكومة الأردنية، ووزارة المالية التي تولت الإشراف على مأموري المحاسبة والجباية وغيرها.

كما تضمن البحث تحليلاً للميزانية العامة للدولة من حيث الإيرادات والنفقات، وحجم المعونة الخارجية التي بلغت ٣٦,٨٪ سنة ١٩٢٥ من إجمالي الإيرادات العامة وارتفعت إلى ٧٧,٧٪ سنة ١٩٤٣، وتلاشت ١٩٤٦، حيث اعتمدت الحكومة في نفقاتها العامة على الإيرادات المحلية، وهذا يدل على مدى قدرة الإيرادات المحلية على تغطية النفقات العامة للدولة.

وتعتبر الوثائق الرسمية غير المنشورة الخاصة برئاسة الوزراء الأردنية، والجريدة الرسمية من أهم المصادر التي اعتمدت عليها في إخراج هذا البحث، حيث أنها شكّلت أصولاً ومصادر هامة في تتبع خطوات النظام المالي الذي رافق الإمارة الناشئة.

## الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن

### ١- الإدارة المالية

ضمت الحكومة الأولى التي تأسست في إمارة شرق الأردن في ١١ نيسان (ابريل) ١٩٢١ مشاورية المالية حيث أشرفت على حسن سير الأمور المالية، تحت إشراف ورقابة المعتمد البريطاني في عمان، وسبعة من المستشارين السياسيين البريطانيين الذين تم تعيينهم من أجل مساعدة الأمير عبدالله -أمير شرق الأردن- وحكومته في الإشراف على سير الإدارة المدنية الجديدة.

وتولى المعتمد البريطاني مسؤولية الإشراف المباشر على سير الإدارة المالية في البلاد، وأصدر في شهر تشرين أول (اكتوبر) ١٩٢٥، تعليماته المالية للحكومة الأردنية، وقد قرر فيها ضرورة قيام جميع موظفي الجباية وتحصيل الأموال في نواتر الحكومة بترقيم أكياس النقود الفضية، وتقييد ما تحتويه في دفتر خاص، وكتابة محتوياته أيضاً على ورقة تحفظ بداخله وذلك تحقيقاً لما يلي:

- ١- القيام بمقارنة الأمانات الموجودة في الخزانة بالقيمة المقيدة في دفتر الصندوق.
- ٢- تمكين مأموري التفتيش من فحص الأكياس.
- ٣- تمكين مأمور المحاسبة من عدّ جميع النقود في كل وقت يريد فيه مقابلة رصيده النقدي بدفتر الصندوق<sup>(١)</sup>.

كما تقرر في ٩ أيلول (سبتمبر) ١٩٢٦، تعيين مستشار بريطاني للمالية له حق حضور اجتماعات المجلس التنفيذي<sup>(٢)</sup> في الأمور المتعلقة بدائرته وتأدية المشورة للحكومة في الشؤون المالية<sup>(٣)</sup>، كما مثل الحكومة في لجنة فلسطين الدائمة للتجارة والصناعة<sup>(٤)</sup>، ورأس لجنة التجارة والصناعة والإنشاءات في شرق الأردن بناء على طلب المعتمد من رئيس الوزراء، وقد انحصرت مهمة اللجنة في إسداء النصح لرئيس الوزراء حول المسائل التي تؤثر في الإنشاءات والتجارة والصناعة في البلاد<sup>(٥)</sup>.

كما أبدى رأيه حيال الأمور المتعلقة بتحصيل الأمور المالية من الأهالي<sup>(٦)</sup>، وتمكن من خلال عمله كمستشار للمالية من تخفيض عجز الموازنة في الإمارة، لكنه لم يغير من اعتمادها على المساعدات البريطانية التي وصلت إلى معدل ثلث الدخل السنوي<sup>(٧)</sup>.

الصلاح

والى جانب المستشار المالي البريطاني، وجد عدد من الموظفين البريطانيين والفلسطينيين المستعاريين من حكومة فلسطين، الذين اسندت لهم دوائر مالية مهمة طيلة عهد الامارة، ويبين الجدول التالي بعض اسماء هؤلاء والوظائف التي اسندت لهم<sup>(٨)</sup>.

اسم الموظف	الجنسية	الوظيفة	ملاحظات
كركرايد	بريطاني	مستشار مالي	عين عضو في المجلس التنفيذي في ٢٣ حزيران ١٩٢٦.
باز قعوار	فلسطيني	مدير المحاسبة	استفني عنه في ١ تشرين أول ١٩٢٩.
سبيروستراغالي	بريطاني	مساعد مدير الخزينة	استفني عنه في ١ تشرين ثاني ١٩٣١.
هاوس	بريطاني	وكيل مدير دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات.	عين في نيسان ١٩٣٤.
ر.س بشامبيون	بريطاني	مستشار مالي	عين في ١٣ كانون أول ١٩٣٤.
بتريديس	بريطاني	محاسب الجيش	عين في كانون ثاني ١٩٣٥.
لفنجستون	بريطاني	مستشار مالي بالوكالة.	عين في تشرين أول ١٩٣٧.
شلزول وايت	بريطاني	مستشار مالي	عين في ١ تشرين ثاني ١٩٣٨.
غلينكروس	بريطاني	مدير دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات.	عين في تموز ١٩٤٤.

وعينت الحكومة في شهر آب (أغسطس) ١٩٢٥، مفتشاً للمالية من أجل مراقبة الأعمال وتنظيم الشؤون المالية وتفتيشها،<sup>(٩)</sup> ومنحت مجالس الإدارة في الألوية والأقضية حق فحص إيرادات اللواء والقضاء ونفقاتهما، والنظر في محاسبات صناديق المنافع العمومية وإدارة أموال الحكومة، والنظر في المبيعات والمقاولات والصرفيات العائدة للحكومة<sup>(١٠)</sup>.

وأشرف الحكام الإداريون في المقاطعات على تحصيل إيرادات اللواء والقضاء، وانتظام سيرها، ومراقبة معاملات الجباة وتحركاتهم، ومأموري المال وتنظيم كفالاتهم، وإرسال معلومات أسبوعية عن التحصيلات إلى الحكومة<sup>(١١)</sup>.

ومنذ شهر نيسان (إبريل) ١٩٢٣، أصبح المتصرف والقائم مقام مكلفين بإدارة الأموال الأميرية، ومسؤولين عن أي تقصير أو إهمال يؤدي إلى تأخير استيفائها عن أوقاتها المحددة، كما ارتبط الجباة إدارياً بالمتصرفين والقائم مقامين من حيث التعيين والعزل، وتم إدخال ما يتقاضونه من رواتب مالية ضمن ميزانية المقاطعات<sup>(١٢)</sup>. كما ساعد المختارون في القرى رجال الحكومة في تحصيل الأموال من الأهالي<sup>(١٣)</sup>.

وكانت الحكومة تقوم بدورات تفتيشية على المقاطعات، للتفتيش على المحاسبين والجباة من أجل التأكد من قيامهم بالواجبات الموكولة إليهم خير قيام<sup>(١٤)</sup>.

## ٢- تدقيق الحسابات

قررت الحكومة في ١ كانون ثاني (يناير) ١٩٢٨، تأسيس فرع في شرق الأردن لديوان مراجعة وزارة المستعمرات، من أجل النظر في الحسابات المالية، تحت اسم "دائرة مراجعة الحسابات"، وتولت الدائرة التفتيش على دفاتر الحسابات والمقبوضات والمستندات وغيرها<sup>(١٥)</sup>، وقرر المجلس التنفيذي في ٧ آب (أغسطس) ١٩٣٠، إطلاق اسم "دائرة تدقيق الحسابات" على هذه الدائرة، وحذفت عبارة التابعة لوزارة المستعمرات<sup>(١٦)</sup>.

وفي ٢١ تشرين ثاني (نوفمبر) ١٩٣٤، صدر قانون تدقيق وتحقيق الحسابات لسنة ١٩٣١<sup>(١٧)</sup>، وتآلف القانون من عشر مواد تضمنت ربط الدائرة إدارياً برئاسة الوزراء بعد أن كانت مرتبطة بنظارة المالية، كما تضمن القانون اختصاصات الدائرة التي اشتملت على ما يلي:

## الصلاح

١. فحص جميع حسابات الحكومة العامة وتفتيشها، للحيلولة نون التلاعب بها.
٢. التثبت من تطبيق قوانين الحكومة وأنظمتها وتعليماتها في الأمور المالية، وإبلاغ مدير الخزينة عن أي تقصير فيها.
٣. مراجعة جميع الأوامر المالية الخاصة بالنفقات المنصوص عليها في قانون الموازنة العامة للدولة، ومراجعة أية نفقات لم ينص القانون المذكور عليها، والتحقق من أنه صدر قانون بها.
٤. التأكد من أن تأدية النفقات كانت بموجب الفصل الذي استعملت له.
٥. الإشراف على جميع الدفاتر والقيود والجداول التي تتعلق بالحسابات، وإخبار مدير الخزينة عن أية مخالفة.

وأشرفت الدائرة على تدقيق حسابات البلديات وتحصيلاتها بصورة مستقلة عن نواتر الحكومة<sup>(١٨)</sup>، فتوات فحص جميع سجلات البلديات الرئيسية من جداول وخلصات شهرية، وضرائب وخص ورسوم وغيرها ورفعت تقاريرها اللازمة إلى الحاكم الإداري في المنطقة الواقعة فيها البلدية ضمن اختصاصه، ونسخة منها إلى رئيس الوزراء<sup>(١٩)</sup>.

### ٢- قانون النقد

صدر أول قانون للنقد في شرق الأردن في ١٥ شباط (فبراير) ١٩٢٣، وتضمن القانون الذي صيغ في تسع مواد رعاية للمصلحة لإحلال القرش المصري في البلاد بدلاً من التعامل بالقرش السوري اعتباراً من ١ نيسان (إبريل) ١٩٢٣، في جميع معاملات الدولة الرسمية، وحدد القانون قيمة العملات الأخرى إليه مثل: الليرة الإنجليزية الذهبية التي تساوي ٩٧,٥٠ قرشاً مصرياً، والليرة العثمانية الذهبية بـ ٨٧,٧٥ قرشاً مصرياً، والليرة الذهبية الفرنسية، ٧٧,١٥ قرشاً مصرياً<sup>(٢٠)</sup>، واستمر التعامل بالجنيه المصري في جميع أنحاء الإمارة حتى صدور قرار يقضي بالتعامل بالجنيه الفلسطيني اعتباراً من ١ تشرين ثاني (نوفمبر) ١٩٢٧ وذلك من أجل تسهيل التعامل النقدي بين الحكومتين، وتم تحديد قيمة الجنيه الفلسطيني إلى الجنيه المصري بـ ٩٧,٥٠ قرشاً مصرياً، وتحديد العملات الأخرى إلى الجنيه الفلسطيني مثل: الليرة العثمانية الذهب بـ ٨٧,٧٥، والليرة الفرنسية الذهب بـ ٧٧,١٥ ملا، والليرة الإنجليزية الذهب بـ ٩٧,٥٠ ملا، والريال المجيدي

التركي بـ ٨٠ ملاً<sup>(٢١)</sup>، وألغى التعامل بالمجيدي التركي في شهر كانون ثاني (يناير) ١٩٣٢<sup>(٢٢)</sup>.

وفي شهر كانون أول (ديسمبر) ١٩٢٧، صدر قانون المعاقبة على تزيف النقد الفلسطيني حيث تضمن معاقبة كل من يقلد الأوراق النقدية الفلسطينية، أو يضرب مسكوكات يقلد بها المسكوكات الفضية الفلسطينية، أو ينقص قيمتها، أو يطيلها بطلاء شبيهاً بها، ويدخلها ويروجها في شرق الأردن، يعاقب بالأشغال الشاقة المؤقتة مدة لا تقل عن عشر سنوات<sup>(٢٣)</sup>.

وسنت الحكومة في ١٧ آذار (مارس) ١٩٢٨، قانون النقد الفلسطيني لسنة ١٩٢٨، وتناول القانون الأداء القانوني للنقد الفلسطيني من حيث الحد الأقصى، والأدنى للدفع، فإذا كان الدفع بورق النقد يكون بالقيمة المسطرة عليه، وإذا كان بالنقود الذهبية يدفع لأي مبلغ كان، وإذا كان بالنقود الفضية يدفع لجنيهين، وإذا كان بالنقود من فئة عشرة ملات إلى خمسين ملاً يدفع لمتي مل، وأقل من عشرة ملات يدفع لمتي مل.

وحظر القانون التعامل بالنقود الذهبية والورقية المصرية، وأحل محلها الجنيه الفلسطيني، وألغى قانون النقد المؤرخ في ١٥ شباط (فبراير) ١٩٢٣، وقانون النقد المؤرخ في ٢٠ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٢٧<sup>(٢٤)</sup>.

#### ٤- النظام المالي لسنة ١٩٣٥

جرى العمل بهذا النظام في ١ نيسان (إبريل) ١٩٣٥، وقد صيغ في ٢٩٠ مادة مقسمة على ثلاثة وعشرين فصلاً تناولت الأمور الرئيسية التالية<sup>(٢٥)</sup>:

١- مدير الخزينة مسؤول عن معاملات الحكومة المالية والحسابية، وهو رئيس مأموري المحاسبة.

٢- يتولى مدير الخزينة الإشراف على ما يلي:

أ- الإشراف على نفقات الحكومة وتأدياتها، وإدخالها تحت فصول الميزانية وموادها.

ب- تنظيم الجداول المالية.

- ج- الإشراف الإداري على جميع الموظفين الذين أنيط بهم استلام الأموال الأميرية أو إنفاقها من موظفي الخزينة.
- د- الإجابة عن الاستيضاحات المقدمة من مدير تدقيق وتحقيق الحسابات.
- هـ- تنظيم الميزانية العامة للدولة بالتعاون مع رؤساء الدوائر، وتقديمها إلى رئيس الوزراء.
- و- مراقبة النفقات العامة للدولة.
- ز- تقديم السندات اللازمة للمقبوضات وتصحيحها وتدقيقها وتصنيفها وترقيمها، وتنظيم مستندات المدفوعات العائدة لموظفي الدولة، مع بيان حالة المصروفات الجارية بموجب الميزانية مشاراً إلى الفصل والمادة التي صرف بموجبها.
- ٣- يقوم مأمور المحاسبة بتنظيم دفتر للصندوق يسجل فيه جميع المبالغ التي يستلمها أو يدفعها، حسب تسلسل وقوعها مع الإشارة إلى أرقام الوصولات والتحويلات.
- ٤- اشتمل النظام على مواد تتعلق بالتحويلات والسلفيات والرواتب، وحفظ الأموال، ونقل النقود، ودفاتر: الصندوق والسلفيات والأمانات، وسجلات لجلود الوصولات والمستندات والحوالات المالية والعقود وبراءات التعيين.
- ٥- يقدم المحاسبون إلى مدير الخزينة في نهاية كل أسبوع شهادة بالرصيد النقدي، ونسخ شهيرة عن دفتر الصندوق ومستندات القبض والصرف، وأرصدة البنك وخلاصة الحساب.
- ٦- أوجب النظام على رؤساء الدوائر وحكام المقاطعات تقديم بيان عن جميع بقايا الواردات كل ثلاثة أشهر.
- ٧- تعيين لجان في كل سنة لتعداد النقود والطوابع ومراجعة أرصدة البنك.
- ٨- تعيين لجان تقوم بشكل فجائي بتعداد النقد والطوابع التي تكون في عهدة مدير الخزينة ومأموري المحاسبة.

#### ٥- إتفاقية الحكومة مع البنك العثماني<sup>(٢٦)</sup>

ويهدف تحسين حالة شرق الأردن الاقتصادية، عقدت الحكومة الأردنية اتفاقية مع البنك العثماني في ٣١ تشرين أول (أكتوبر) ١٩٢٥، أصبح بموجبها البنك الوحيد الذي



يقوم بمعاملات الحكومة المصرفية، حيث نصت الاتفاقية على أن تضع الحكومة في البنك جميع عملتها النقدية والورقية والسبائك والمسكوكات التي لا تحتاج إلى صرفها، مع حق البنك بالاحتفاظ بخمسة آلاف جنيه مصري من رصيد الحكومة رصيماً دائماً، وتحمل الحكومة دفع تعويض للبنك يعادل خمسة في المائة في السنة التي ينقص رصيدها عن خمسة آلاف جنيه.

وتضمنت الاتفاقية تعهد البنك بالقيام بمعاملات الحكومة المصرفية دون أجر، ودفع ضريبة تمتع عن موظفيه، ودفع أية رسوم أخرى تستحق عليه بموجب قوانين الحكومة، وتعهدت الحكومة بتقديم الحرس الكافي لأبنية البنك ونقل أوراقها النقدية من المقاطعات إلى العاصمة، وفي حالة ظهور خلاف بين البنك والحكومة، يعرض الخلاف على محكم يعينه المندوب السامي على فلسطين، ويكون قراره نهائياً.

وكان نظام البنك قد صدر في ١٤ شباط (فبراير) ١٨٦٣، عندما منحت الدولة العثمانية مؤسسي البنك من الانجليز والفرنسيين واليهود امتياز انشاء بنك بإسم البنك العثماني بلغ رأسماله عند تأسيسه ٢,٧ مليون جنيه استرليني، وخواته الحكومة إجراء معاملات المالية<sup>(٢٧)</sup>.

## ٦- ميزانية الدولة

في ٥ كانون ثاني (يناير) ١٩٢٢، قررت الحكومة اعتبار شهر نيسان من كل عام بداية لسنتها المالية وذلك لاعتبارات اقتصادية وإدارية<sup>(٢٨)</sup>، وصدرت أول موازنة مالية منتظمة للإمارة في الجريدة الرسمية سنة ١٩٢٥، في محاولة من حكومة الانتداب للتوفيق بين الواردات و النفقات، خوفاً من الوقوع في اضطراب مالي، وبموجب المادة السادسة من المعاهدة الأردنية- البريطانية الموقعة في ٢٠ شباط (فبراير) ١٩٢٨، كانت مشاريع الموازنة العامة للدولة تتم بعد الرجوع إلى مشورة الحكومة البريطانية للتصديق عليها<sup>(٢٩)</sup>.

(Harry, Lukeand Keith-Roach, 1934. P. 505).

وخضعت النفقات العامة للمراقبة المالية البريطانية، حيث كان على الحكومة الأردنية إذا ما أرادت صرف مبلغ مالي لم يرد ذكره بقانون الموازنة السنوي، كان عليها الرجوع

إلى موافقة المنسوب السامي<sup>(٣٠)</sup>، في الوقت الذي كان للمنوب السامي حق صرف أي مبلغ من الخزينة يراه لازماً<sup>(٣١)</sup>.

ومع قرب انتهاء السنة المالية، يصدر رئيس الوزراء بلاغاً إلى رؤساء الدوائر المركزية يطلب فيه إعداد موازنة دوائريهم للواردات والمصروفات، طالباً منهم مراعاة الاقتصاد في النفقات<sup>(٣٢)</sup>، ويتم تنظيم الموازنة وفق نموذج معين يشتمل على الفصل، المادة، مع مقارنتها بموازنة السنة الماضية من حيث النقص والزيادة<sup>(٣٣)</sup>.

ويعد أن يعد رؤساء الدوائر المركزية موازنات دوائريهم، يقدمونها إلى مدير الخزينة، الذي يتولى مسؤولية إعداد الميزانية العامة للدولة، بموجب الفصل الثاني من النظام المالي لسنة ١٩٢٥، على أن تكون جاهزة قبل اليوم الأول من شهر تشرين الأول، ثم يرفعها إلى رئيس الوزراء لتقديمها إلى المجلس التشريعي للتصديق عليها<sup>(٣٤)</sup>.

وتولى المجلس التشريعي بموجب المادة ٢٧ من القانون الأساسي للإمارة حق النظر في قانون الميزانية السنوي والمصادقة عليه، ومنعت المادة ٦٤ من القانون نفسه تخصيص أية نفقات من الميزانية إلا بقانون يصادق عليه المجلس التشريعي<sup>(٣٥)</sup>.

ويتألف قانون الميزانية السنوي بموجب المادة ٦٥ من القانون الأساسي من قسمين هما: النفقات والإيرادات، وتتألف النفقات بمقتضى المادة ٦٣ من القانون الأساسي مما يقبض من الضرائب وأجور الأراضي العامة والإعانات والمناجم والمعادن<sup>(٣٦)</sup>. في حين تألفت النفقات كما وردت في قوانين الميزانية من مخصصات المقر المالي، والتشريع، والتقاعد والتعويضات، ورئاسة الوزراء، ودوائر الحكومة المختلفة ودار الاعتماد البريطاني حتى وقع اتفاق ملحق لاتفاقية ١٩٢٨ في ٢ حزيران (يونيو) ١٩٣٤ حيث تضمن الاتفاق حذف نفقات دائرة المعتمد عن الخزينة<sup>(٣٧)</sup>.

ويبين الجدول التالي أرقام الميزانيات السنوية بين عامي ١٩٢٥ و ١٩٤٦ مقدره لسنوات ١٩٢٥-١٩٢٧ بالجنيه المصري ولسنوات ١٩٢٨-١٩٤٦ بالجنيه الفلسطيني<sup>(٣٨)</sup>.

الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن

السنة المالية	مجموع التقانات العامة	مجموع الواردات	النقص أو العجز	الوفر أو الزيادة
١٩٢٦-١٩٢٥	٢٦٧٧.٨	٢٧٥٢٩٧	-	٧٦٨٩
١٩٢٧-١٩٢٦	٢٩٢٦٣٣	٢٩٢٦٣٣	-	-
١٩٢٨-١٩٢٧	٣١٨٢٦.	٢٨٢.٧٢	٣٦١٨٨	-
١٩٢٩-١٩٢٨	٣.١٢٢.	٢٨.٩١٦	٢.٣.٤	-
١٩٣٠-١٩٢٩	٣٣٧٨١.	٣٢٦٩٧.	١.٨٤٠.	-
١٩٣١-١٩٣٠.	٣٧١٥١.	٣٦٩٣٤٥	٢١٦٥	-
١٩٣٢-١٩٣١	٣٥٧.٢٨	٣٤٨٦٩.	٨٣٣٨	-
١٩٣٣-١٩٣٢	٣٤٩٢.٠	٣٥٤٨٨٨	-	٥٦٨٨
١٩٣٤-١٩٣٣	٣٦٤٧٨٣	٣٦١٥٩٥	٣١٨٨	-
١٩٣٥-١٩٣٤	٣٨٦٥٤٠.	٣٧١٢١٤	١٥٣٢٦	-
١٩٣٦-١٩٣٥	٤.٤٤.٤	٣٧٣٩١٣	٣.٤٩١	-
١٩٣٧-١٩٣٦	٤٦٩٩.٩	٤٢.٣٤٠.	٤٩٥٦٩	-
١٩٣٨-١٩٣٧	٥.٢٧٣٢	٤٦٦٨٥٨	٣٥٤٧٤	-
١٩٣٩-١٩٣٨	٧٢٩٨٥٣	٧٣٦٥٦٩	-	٦٧١٦
١٩٤٠-١٩٣٩	٨٧٤٨٣٥	٨٤٤.٤١	٣.٧٩٤	-
١٩٤١-١٩٤٠.	٨١.١٢٥	٧٨٣١١٧	٢٧.٠.٨	-
١٩٤٢-١٩٤١	٨٢٧٦٤٧	٧٦٧٧٤٧	٤.١.٠.	-
١٩٤٣-١٩٤٢	١,٦١.٥٥٤	١,٥٦٨.٤٨	٤٢٥.٦	-
١٩٤٤-١٩٤٣	٢,٣١٨٥٢٩	٢,٣.٨٥٢٩	١.٠.٠.٠.	-
١٩٤٥-١٩٤٤	٣,١٢٩٣٥٥	٣,١١٧٣٥٥	١٢.٠.٠.	-
١٩٤٦-١٩٤٥	٣,٢٤٩٦٢.	٣,١٨٨٣٢.	٦١٣.٠.	-
١٩٤٧-١٩٤٦	١,٥٧٨٤٤٥	١,٥٧٨٤٤٥	-	-

## الصلاح

يتبين لنا من خلال الجدول السابق تطور أرقام الموازنة العامة، فقد بلغت (٢٦٧٧٠٨) جنيهاً فلسطينياً في السنة المالية ١٩٢٥-١٩٢٦، ارتفعت إلى (٣,٢٤٩٦٢٠) جنيهاً في السنة المالية ١٩٤٥-١٩٤٦، ثم انخفضت إلى (١,٥٧٨٤٤٥) في السنة المالية ١٩٤٦-١٩٤٧، بسبب انقطاع المعونة المالية البريطانية، وهو العام الذي أعلن فيه استقلال البلاد، وقد تساوت فيها حجم النفقات العامة مع الإيرادات العامة، ويعود السبب في ارتفاع حجم النفقات في السنة المالية ١٩٤٥-١٩٤٦، إلى ارتفاع نسبة نفقات الجيش العربي حيث بلغت (١,٩٨٢٣٢١)، وانخفاضها في السنة التالية إلى (٢٩٦٤١٥) جنيهاً.

وظهر لنا من أرقام الموازنة أيضاً، زيادة حجم النفقات العامة على الإيرادات العامة بالرغم من المعونات الخارجية، فكانت واقعة في عجز مالي طيلة عهد الإمارة، باستثناء السنوات المالية ١٩٢٥، ١٩٣٢، ١٩٣٨، ١٩٤٦، ويبلغ أعلى حد للعجز في موازنة سنة ١٩٤٥ حيث قدر بـ (٦١٣٠٠) جنيهاً، مما جعل الحكومة تلجأ إلى تسديد العجزات عن طريق الوفرة والاقتصاد في النفقات، وهو ما كانت تلجأ إليه من خلال الطلب من رؤساء النواثر إلى عدم الإنفاق إلا في حالة الضرورة القصوى<sup>(٣٩)</sup>.

أما بالنسبة إلى الإيرادات العامة فقد تكونت من إيرادات محلية وإيرادات خارجية، وقد تطورت الإيرادات المحلية من (١٧٤٠٣٩) جنيهاً في السنة المالية ١٩٢٥-١٩٢٦، إلى (١,٥٧٨٤٤٥) جنيهاً في السنة المالية ١٩٤٦-١٩٤٧، وبلغت نسبتها إلى مجموع الإيرادات العامة ٢,٦٣٪ في السنة المالية ١٩٢٥-١٩٢٦، وارتفعت إلى ٩,٨٧٪ في السنة المالية ١٩٤٠-١٩٤١، و ١٠٠٪ في السنة المالية ١٩٤٦-١٩٤٧، في حين بلغت نسبة الإيرادات المحلية إلى مجموع النفقات العامة ٦٥٪ في السنة المالية ١٩٢٥-١٩٢٦، وارتفعت إلى ٨٨,٣٪ في السنة المالية ١٩٣٨-١٩٣٩، وانخفضت إلى الحضيض في السنة المالية ١٩٤٣-١٩٤٤ حين بلغت ٢,٢٢٪.

ويبين الجدول التالي نسبة الإيرادات المحلية إلى مجموع الإيرادات العامة<sup>(٤٠)</sup>.

الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن

النسبة المئوية	مجموع الإيرادات العامة	مجموع الإيرادات المحلية	السنة المالية
٦٣,٢	١٧٥٣٩٧	١٧٤.٣٩	١٩٢٦-١٩٢٥
٧١,١	٢٩٢٦٣٣	٢١٢.٦٠	١٩٢٧-١٩٢٦
٨٤,١	٢٨٢.٧٢	٢٣٧.٧٢	١٩٢٨-١٩٢٧
٦٤,٩	٢٨.٩١٦	١٨٢٢٦٣	١٩٢٩-١٩٢٨
٨٧,٨	٣٢٦٩٧.٠	٢٨٦٩٧.٠	١٩٣٠-١٩٢٩
٧٧,٣	٣٦٩٣٤٥	٢٨٥٣٤٥	١٩٣١-١٩٣٠
٧٥,٨	٣٤٨٦٩.٠	٢٦٣٩٩.٠	١٩٣٢-١٩٣١
٦٢,٨	٣٥٤٨٨٨	٢٢٢٧٤.٠	١٩٣٣-١٩٣٢
٨٢	٣٦١٥٩٥	٢٩٦٥٩٥	١٩٣٤-١٩٣٣
٨٣,٨	٣٧١٢١٤	٣١١٢١٤	١٩٣٥-١٩٣٤
٨٤	٣٧٣٩١٣	٣١٣٩١٣	١٩٣٦-١٩٣٥
٨٦,٩	٤٢.٣٤.٠	٣٦٥٣٤.٠	١٩٣٧-١٩٣٦
٨٦,٥	٤٦٦٨٥٨	٤.٣٨٥٨	١٩٣٨-١٩٣٧
٨٧,٨	٧٣٦٥٦٩	٦٤٦٥٦٩	١٩٣٩-١٩٣٨
٨١,٥	٨٤٤.٤١	٦٨٨.٤١	١٩٤٠-١٩٣٩
٨٧,٩	٧٨٣١١٧	٦٨٨.٠٧	١٩٤١-١٩٤٠
٥٦,٢	٧٦٧٧٤٧	٤٣١٤٧٥	١٩٤٢-١٩٤١
٣٠,٧	١٥٦٨.٤٨	٤٨.٦٦١	١٩٤٣-١٩٤٢
٢٢,٣	٢٣.٨٥٢٩	٥١٤٣٤٣	١٩٤٤-١٩٤٣
٢٤,١	٣١١٧٣٥٥	٧٤٩٩٧٤	١٩٤٥-١٩٤٤
٢٩,٥	٣١٨٨٣٢.٠	٩٣٩٢٨٦	١٩٤٦-١٩٤٥
١٠٠	١٥٧٨٤٤٥	١,٥٧٨٤٤٥	١٩٤٧-١٩٤٦

ويبين الجدول التالي نسبة الإيرادات المحلية إلى مجموع النفقات العامة<sup>(٤١)</sup>

السنة المالية	مجموع الإيرادات المحلية	مجموع النفقات العامة	النسبة المئوية
١٩٢٦-١٩٢٥	١٧٤.٣٩	٢٦٧٧.٨	٦.٥
١٩٢٧-١٩٢٦	٢١٢.٦٠	٢٩٢٦٣٣	٧٢.٤
١٩٢٨-١٩٢٧	٢٣٧.٧٢	٣١٨٢٦.٠	٧٤.٥
١٩٢٩-١٩٢٨	١٨٢٢٦٣	٣.١٢٢.٠	٦٠.٥
١٩٣٠-١٩٢٩	٢٨٦٩٧.٠	٣٣٧٨١.٠	٨٥
١٩٣١-١٩٣٠	٢٨٥٣٤٥	٣٧١٥١.٠	٨٦.٨
١٩٣٢-١٩٣١	٢٦٣٩٩.٠	٣٥٧.٢٨	٧٣.٩
١٩٣٣-١٩٣٢	٢٢٢٧٤.٠	٣٥٤٨٨٨	٦٢.٨
١٩٣٤-١٩٣٣	٢٩٦٥٩٥	٣٦٤٧٨٣	٨١.٣
١٩٣٥-١٩٣٤	٣١١٢١٤	٣٨٦٥٤.٠	٨٠.٥
١٩٣٦-١٩٣٥	٣١٣٩١٣	٤.٤٤٠.٤	٧٧.٦
١٩٣٧-١٩٣٦	٣٦٥٣٤.٠	٤٦٩٩.٩	٧٧.٥
١٩٣٨-١٩٣٧	٤.٣٨٥٨	٥.٢٧٣٢	٨٠.٣
١٩٣٩-١٩٣٨	٦٤٦٥٦٩	٧٢٩٨٥٣	٨٨.٣
١٩٤٠-١٩٣٩	٦٨٨.٤١	٨٧٤٨٣٥	٧٧.٧
١٩٤١-١٩٤٠	٦٨٨.٠٧	٨١.١٢٥	٨٤.٩
١٩٤٢-١٩٤١	٤٣١٤٧٥	٨٢٧٦٤٧	٥٣.٤
١٩٤٣-١٩٤٢	٤٨.٦٦١	١٦١.٥٥٤	٢٩.٨
١٩٤٤-١٩٤٣	٥١٤٣٤٣	٢٣١٨٥٢٩	٢٢.٢
١٩٤٥-١٩٤٤	٧٤٩٩٧٤	٣١٢٩٣٥٥	٢٤
١٩٤٦-١٩٤٥	٩٣٩٢٨٦	٣٢٤٩٦٢.٠	٢٨.٨
١٩٤٧-١٩٤٦	١٥٧٨٤٤٥	١٥٧٨٤٤٥	١٠٠

وأما الإيرادات الخارجية فقد تألفت من المعونة المالية البريطانية، وإعانة صندوق المشاريع العمرانية، وإعانة تسديد حصة شرق الأردن من الدين العمومي العثماني، وقد تطورت الإيرادات الخارجية من (١٠١٣٥٨) جنيهاً في السنة المالية ١٩٢٥-١٩٢٦ إلى (٢٣٦٧٣٨١) جنيهاً في السنة المالية ١٩٤٤-١٩٤٥ وبلغت نسبتها إلى مجموع الإيرادات العامة ٣٦.٨٪ في السنة المالية ١٩٢٥-١٩٢٦ وارتفعت النسبة إلى ٧٧.٧٪ في السنة

الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن

المالية ١٩٤٣-١٩٤٤، وانخفضت إلى ١٢,١٪ في السنة المالية ١٩٤٠-١٩٤١، وتلاشت في السنة المالية ١٩٤٦-١٩٤٧.

ويبين الجدول التالي نسبة الإيرادات الخارجية إلى مجموع الإيرادات العامة للحكومة<sup>(٤٢)</sup>:

السنة المالية	الإيرادات الخارجية	مجموع الإيرادات العامة	النسبة المئوية
١٩٢٥-١٩٢٦	١.١٣٥٨	٢٧٥٣٩٧	٣٦,٨
١٩٢٦-١٩٢٧	٨٤٥٧٣	٢٩٢٦٣٣	٢٨,٩
١٩٢٧-١٩٢٨	٤٥٠٠٠	٢٨٢.٧٢	١٥,٩
١٩٢٨-١٩٢٩	٩٨٦٥٣	٢٨.٩١٦	٣٥,١
١٩٢٩-١٩٣٠	٤.٠٠٠	٣٢٦٩٧٠	١٢,٢
١٩٣٠-١٩٣١	٨٤.٠٠٠	٣٦٩٣٤٥	٢٢,٧
١٩٣١-١٩٣٢	٨٤٧.٠٠	٣٤٨٦٩.٠	٢٤,٢
١٩٣٢-١٩٣٣	١٣٢١٤٨	٣٥٤٨٨٨	٣٧,٢
١٩٣٣-١٩٣٤	٦٥.٠٠٠	٣٦١٥٩٥	١٨
١٩٣٤-١٩٣٥	٦.٠٠٠	٣٧١٢١٤	١٦,٢
١٩٣٥-١٩٣٦	٦.٠٠٠	٣٧٣٩١٣	١٦
١٩٣٦-١٩٣٧	٥٥.٠٠٠	٤٢٠.٣٤٠	١٣,١
١٩٣٧-١٩٣٨	٦٣.٠٠٠	٤٦٦٨٥٨	١٣,٥
١٩٣٨-١٩٣٩	٩.٠٠٠	٧٣٦٦٥٩	١٢,٢
١٩٣٩-١٩٤٠	٢٥٦.٠٠٠	٨٤٤.٤١	١٨,٥
١٩٤٠-١٩٤١	٩٥١١.٠	٧٨٣١١٧	١٢,١
١٩٤١-١٩٤٢	٣٣٦٢٧٢	٧٦٧٧٤٧	٤٣,٨
١٩٤٢-١٩٤٣	١.٨٧٣٨٧	١٥٦٨.٤٨	٦٩,٣
١٩٤٣-١٩٤٤	١٧٩٤١٨٦٦	٢٣.٨٥٤٩	٧٧,٧
١٩٤٤-١٩٤٥	٢٣٦٦٧٣٨١	٣١١٧٣٥٥	٧٥,٩
١٩٤٥-١٩٤٦	٢٢٤٩.٣٤	٣١٨٨٣٢.٠	٧٠,٥
١٩٤٦-١٩٤٧	-	١٥٧٨٤٤٥	-

## الغاية

لقد بينت الدراسة اعتماد إمارة شرق الأردن اعتماداً كبيراً على الإيرادات الخارجية لتغطية نفقاتها العامة، حيث بلغت الإيرادات المحلية إلى إجمالي الإيرادات العامة ٦٨,٥٪ كمتوسط سنوي للفترة ١٩٢٥-١٩٤٥، بينما بلغت نسبة الإيرادات الخارجية إلى إجمالي الإيرادات العامة ٣١,٥٪ كمتوسط سنوي للفترة نفسها، في حين بلغت نسبة الإيرادات المحلية إلى إجمالي النفقات العامة للفترة نفسها ٦٥,٩٪ كمتوسط سنوي.

من هنا يتضح مدى أهمية تطوير الإيرادات المحلية لتغطية النفقات العامة، لأن الإيرادات الخارجية لا تتسم بالاستقرار أو الثبات، ولا يمكن الاعتماد عليها إلى الأبد في دعم الموازنة كما حدث في السنة المالية ١٩٤٦-١٩٤٧، عندما انقطعت وكان البديل عنها ترشيد الإنفاق وتخفيضه بما يتلائم مع ظروف الاقتصاد المحلي.

غير أن هذا لا يشكك في سعي الحكومة الأردنية الجاد للأخذ بسياسة التجديد وتنفيذ برامج الإصلاح والتنظيم، وإحداث تطور سريع وشامل في أجهزة الحكم والإدارة، بالرغم من الصعوبات المالية التي جابهتها عند تأسيسها وخلال فترة ربيع قرن ١٩٢١-١٩٤٦، حيث أنشأت الحكومة القوية، ونظمت الجهاز الإداري، وأشركت الشعب في تحمل مسؤولية الحكم عن طريق المجلس التشريعي، وأصلحت القضاء، وأنشأت الجيش العربي، وتوسعت في إنشاء المدارس ومد خطوط المواصلات والهاتف، وسنّت أنظمة لتحصيل الضرائب وتسجيل الأراضي.



**ملحق رقم (١)**  
**تدقيق حسابات البلديات**  
**بلاغ**  
**رقم-٢٢**

الموضوع - تدقيق حسابات  
البلديات

- اشير الى بلاغي رقم ١٢٢ بتاريخ ١٩٣٤/١٢/٣٠
- بمناسبة قيام دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات بمسئولية تدقيق حسابات البلديات  
أضع الترتيب التالي وارجو الى المتصرفين وقائمي المقام الحرص على تنفيذه بكل دقة.
- ١- ترسل دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات الى المتصرف او قائم المقام رأساً  
الاستيضاحات المتعلقة بتدقيق حسابات البلديات الداخلة ضمن اختصاصه ليقوم  
ببوره بتحقيق الامور المستوضح عنها من البلدية ذات العلاقة ثم يجيب على  
الاستيضاحات المذكورة باعتباره المسئول.
  - ٢- ترسل نسخ عن الاستيضاحات المذكورة من قبل دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات  
الى ديواني كما انه يطلب من المتصرف او قائم المقام بأن يرسل نسخة عن  
جوابه على كل استيضاح الى ديواني ايضاً.
  - ٣- في حالة وقوع تقصير في الاجابة على الاستيضاحات المذكورة او وقوع اية  
شكوى اخرى من قبل دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات توجه هذه الدائرة  
مراسلاتها في مثل هذه المواضيع اليّ كيما اتمكن من اجراء ما يجب بشأنها.
  - ٤- اما التقارير العامة التي تضمها الدائرة المشار اليها فيما يتعلق بشؤون مراقبة  
الحسابات فتقدم اليّ مباشرة.

رئيس الوزراء

ابراهيم هاشم

١٩٣٥/٤/١١

نسخة - الى مدير تدقيق وتحقيق الحسابات (رجاء السير على هذا الترتيب)  
- رئيس لجنة البلديات الاستشارية (العلم).

بلاغ

(( رقم - ٢٣ ))

الموضوع - تدقيق حسابات البلديات

- اشير الى بلاغ رقم ١٢٢ بتاريخ ١٩٣٤/١٢/٢٠
- بمناسبة قيام دائرة تدقيق وتحقیق الحسابات بمسؤولية تدقيق حسابات البلديات ادم الترتيب التالي وارحوال المتدوين وقائم المقام الحاضر على تنفيذه بكل دقة
- ١ - ترسل دائرة تدقيق وتحقیق الحسابات الى المتصرف او قائم المقام رأس الاستيضاحات المتعلقة بتدقيق حسابات البلديات الداخلة ضمن اختصاصه ليقوم بدوره بتدقيق الامور المشروحة عنها من البلدية ذات العلاقة ثم يحيب على الاستيضاحات المذكورة باعتبارها المستورول
  - ٢ - ترسل نسخة عن الاستيضاحات المذكورة من قبل دائرة تدقيق وتحقیق الحسابات الى ديوان كما انه يطلب من المتصرف او قائم المقام بان يرسل نسخة عن حساباته على كل استيضاح الى ديوان ايضا
  - ٣ - في حالة وقوع تعذر في الاجابة على الاستيضاحات المذكورة او وقوع اية شكوى اخرى من قبل دائرة تدقيق وتحقیق الحسابات توجه هذه الدائرة مراسلتها في مثل هذه المواضع التي كما يمكن من اجراء ما يجب بشأنها
  - ٤ - اما التقارير العائسة التي تضعها الدائرة المشار اليها فيما يتعلق بتدقيق مراقبة الحسابات فتقدم الى مباشرة

رئيس السور

١٩٣٥/٤/١١

(رجاء السير على هذا الترتيب)

رئيس لجنة البلديات الاستشارية

(للعلم)

ملحق رقم (٢)

نص وثيقة حول الجهة المخولة بإرسال الاستيضاحات المتعلقة بالبلديات

AUDIT DEPARTMENT  
TRANSJORDAN  
AMMAN

دائرة تدقيق وتعليق الحسابات  
شرق الأردن  
عمان

Reference .....

رقم ٦٢٢/١ (٤٣٠)

Date..... تاريخ ١٩٣٥/٤/٩

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الموضوع- الاستيضاحات

اشير الى المكاملة الهاتفية بيني وبين حضرة السكرتير العام.  
ارجوا التفضل باعلامي عما اذا كنتم توافقون على ارسال الاستيضاحات المتعلقة  
بأي من البلديات الى الحاكم الاداري- المفوضة به البلدية ونسخة من تلك الاستيضاحات  
لفخامتكم.  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

المدير

رئاسة الوزراء

AUDIT DEPARTMENT  
TRANSJORDAN  
AMMAN

دائرة تدقيق وتحصيل الحسابات  
شرق الاردن  
عمان

Reference .....

رقم ..... ١٩٣٥ / ٩ / ١ (٤٣٠)

Date ..... ١٩٣٥ / ٩ / ١ تاريخ

فضالة رئيس الوزراء السامي  
الموضوع = الاستيضاحات

- اشير الى الكالفة الهانفية بيني وبين حضرة السكرتير العام .
- ارجو التفضل باطلاي عما اذا كنتم توافنون على ارسالي الاستيضاحات المتعلقة باي من البلديات الى الحاكم الاداري -
- المتوفرة به البلدية ونسخة من تلك الاستيضاحات لفخامتكم .
- وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

*[Handwritten Signature]*  
المستدير

رئاسة الوزراء  
عمان  
١٩٣٥ / ٩ / ١  
الاستيضاحات المتعلقة بالبلديات  
التي تم ارسالها الى الحاكم الاداري  
من قبل البلديات المذكورة  
في تاريخ ١٩٣٥ / ٩ / ١  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المستدير  
الاستيضاحات المتعلقة بالبلديات  
التي تم ارسالها الى الحاكم الاداري  
من قبل البلديات المذكورة  
في تاريخ ١٩٣٥ / ٩ / ١  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

4001

ملحق رقم (٣)

18th. November 1931

وثيقة صارة عن المقرر البريطاني وبطيها صورة عن استدعاء قدمه اهالي الكرك للمعتمد

يطلبون فيه اعانة المزارعين

The chief Minister,  
Trans Jordan Government,

فخامة رئيس وزراء

حكومة شرق الاردن المعظم

AMMAN

عمان

Your Excellency,

يا صاحب الفخامة

I beg to transmit a

التمس بأن ارفق بهذا الاستدعاء

Patition, in original, from the

الذي قدمه اهالي الكرك بشأن

people of Kerak regarding the

الحالة الاقتصادية في ذلك اللواء

economic conditions obtaining

in that district

The Mayor of Kerak

ان رئيس بلدية الكرك هو

is a signatory to this petition

احد الذين وقعوا هذا الاستدعاء

which complains, amongst other

الحاوي بين مسائل اخرى الشكوى

matters, of profiteering by merchants

من انتهاز التجار الفرصة للحصول

I believe I am correct in saying

على الربح الفاحش

that the Municipality are in a

واعتقد اني مصيب اذا قلت ان

position to deal with this complaint

المجلس البلدي بمركز يمكنه من

The question of the issue

اجراء اللازم نحو ذلك

of loans by the Trans Jordan

اما امر اصدار القروض من قبل

Government has, as Your Excellency

حكومة شرق الاردن فكما تعلمون

is aware, been referred to His

فخامتكم قد احيلت هذه المسالة

Excellency the High Commissioner,

الى فخامة المنسوب السامي واني

and I am pressing for an early reply

ملح الان في طلب الجواب قريبا

I have the honour to be,

لي الشرف بأن اكون

Your Excellency's sincere friend,

صديق فخامتكم المخلص

C H F COX

BRITISH RESIDENT

المعتمد البريطاني

١٩٣١/١١/١٨

13th. November,

The Chief Minister,  
Trans-Jordan Government,  
A M M A H.

فخامة رئيس وزراء  
حكومة شرقة الأردن الممثلة  
عمان

Your Excellency,

I beg to transmit a  
petition, in original, from the  
people of Kerak regarding the  
economic conditions obtaining  
in that District.

يا صاحب الفخامة  
انتمس بان ارفق بهذا الاستدعاء  
الذي قدمه اناسي الذكر بشأن  
الحالة الاقتصادية في ذلك الشواء

The Mayor of Kerak  
is a signatory to this petition  
which complains, amongst other  
matters, of profiteering by merchants.  
I believe I am correct in saying  
that the Municipality are in a  
position to deal with this complaint.

ان رئيس بلدية الكرك هو  
احد الذين وقروا هذا الاستدعاء  
الناحوي بين مسائل اخرى الشكوى  
من انتهاز التجار الفرصة للحصول  
على الربح الفاحش  
واعتقد اني مدين اذا قلت ان  
المجلس البلدي يركز يمكنه من  
اجراء اللازم نحو ذلك

The question of the issue  
of loans by the Trans-Jordan  
Government has, as Your Excellency  
is aware, been referred to His  
Excellency the High Commissioner,  
and I am pressing for an early reply.

اما امر اصدار القروض من قبل  
حكومة شرقة الاردن فلما تعلمون  
فخامتكم قد احيلت هذه المسألة  
الى فخامة المندوب السامي وانني  
ملح اذن في لب الجواب قريبا

I have the honour to be,  
Your Excellency's sincere friend,

لي السرف بان اكون  
صديقا. فخامتكم المخلص

C. M. F. COX

BRITISH RESIDENT.

المستمد البريطاني

1931/11/13

## الشرق العربي

- (الجزيرة الرسمية لمعونة شرق الأردن) -

عمان: يوم الأربعاء ١٠ جمادى الثانية سنة ١٣٤٥هـ وفي ١٥ كانون اول سنة ١٩٢٦

## ميزانية مصروفات حكومة شرق الأردن

لسنة ١٩٢٦-١٩٢٧ مالية

الدائرة	الفصل	جنيه	مليم
المقر الاميري	١	١٦٢٢٠	
التقاعد	٤	١٥٠٠	
رأسه النظر	٥	٥٨٩٤	
ادارة المقاطعات - سلط	٦	٨٠٧	
= = - اربد	٦	٢٠٣٦	
= = - كرك	٦	١٥١٤	
= = - معان	٦	١٧٦٦	
= = - عمان	٦	١٠١٢	
= = - جرش	٦	٤٦٩	
نظارة العدلية	٧	١٥٥٩٨	
الشرعية	٨	٣١٥١	
المالية	٩	١٦١٢٠	
الجمارك والمكوس	١٠	٤٦٣٥	
الصحة	١١	١٠٢٥٣	
المعارف	١٢	١٨٨٥٨	
الزراعة والحراج	١٣	٤٦٠٨	

الصلاح

- (الشرق العربي) -			صحيفة ٢
الدائرة	الفصل	جنيه	مليم
الآثار	١٤	٧٧٩٤	
تسجيل الاراضي (الطابو)	١٥	١٩٤٦	
النافعة	١٦	٣٢.٦٦	
المطبعة واللوازم	١٧	١٣٥٧	
البرق والبريد	١٨	١٤١١٣	
تحرير الاراضي	١٩	٣.٠٠٠	
الشرطة والسجون (الجيش العربي)	٢٠	١٠٠.٧٧٨	
النفقات العامة	٢١	٩٢٣٢	
رئيس المعتمدين البريطانيين	٢٢	١٧٩.٦	
<u>المجموع</u>		٢٩٢٦٣٣	

ميزانية واردات حكومة شرق الاردن

المجموع	المواد	الفصل	المادة	الايضاحات
		١		
				<u>حصّة الجمارك والمكوس</u>
	١٢٠٠٠		١	حصّة الجمارك من سوريا
	١٨٩٥٠		٢	حصّة الجمارك من فلسطين
	١٣٠٠٠		٣	رسوم الواردات المستوفاة محلياً
	٧٠٠٠		٤	تبغ وتتنباك ونشوق
	١٠٠٠		٥	رسوم عن المشروبات
	٥٠٠		٦	رسوم الملح
٥٢٦٠٠	١٥٠		٧	رسوم ارضية
		٢		<u>رسوم الرخص والضرائب الخ</u>
	٥٠		١	رخص الحمامين
	١١٠٠		٢	رخص النقل على الطرق
	٥٠٠		٣	رخص الاحراج والمقالع (الاحجار)
	١٥٠		٤	رخص المشروبات الروحية



صحيحة ٣			
-(الشرق العربي)-			
المجموع	المواد	الفصل	المادة الايضاحات
	٦٠		رخص اخرى الالعب وحيد الاسماك وكتاب الاستدعاءات)
	٢٥٠٠٠		ضريبة الاغنام والماعز
	٣٠٠٠		ضريبة الابل
	٢٠٠٠٠		ضريبة الاراضي والمسقفات
	٢٥٠٠		ضريبة التمتع
	٧٠٠٠		ضريبة الطرق
	٥٥٠٠٠		الاعشار
	٣٥٠٠		رسوم طوابع الواردات
	٣٠٠٠		رسوم الطوابع الحجازية
	١٥٠٠		الغرامات
١٢٤٧٦٠	٢٥٠٠		رسوم المرورية على جسر النبي والبحر الميت
		٣	<u>رسوم المحاكم ومقبوضات عن خدمات معينة</u>
	٣٥٠٠		١ رسوم المحاكم المدنية (النظامية)
	١٠٠٠		٢ رسوم المحاكم الشرعية
	٥٠		٣ رسوم المحاكم الادارية والعشائرية
	١٥٠٠		٤ رسوم كتابة العدل
	٢٥٠٠		٥ رسوم تسجيل الاراضي
	٢٠٠		٦ رسوم جوازات السفر
	١٠٠٠		٧ خدمات طبية ومقبوضات المستشفيات
	١٥٠٠		٨ خدمات بيطرية ورسوم المهاجر
	٠٠٠٠		٩ تسجيل النفوس
	٣٠٠		١٠ رسوم التعليم وواردات المدارس
	١٢٠		١١ اثمان المطبوعات
	١٢٠٠		١٢ ضريبة الاعلانات
	٥٠٠		١٣ مبيعات لوازم النواثر
	٤٠٠٠		١٤ عائدات التقاعد

صحيفة ٤			
-(الشرق العربي)-			
المجموع	المواد	الفصل	المادة الايضاحات
	٥٠		مقبوضات متفرقة ١٥
١٩٣٤٠	١٩٢٠		مقبوضات من السكة الحجازية (اعانات الشيوخ)
		٤	<u>البرق والبريد والهاتف</u>
	٢٥٠٠		بيع طوابع ١
	٧٠		رسوم عن الحوالات البريدية ٢
	٣٠٠		ايجارات هواتف واجرة تركيبها ٣
	٣٠٠		مكالمات في الهاتف للخارج ٤
	١٥٠٠		واردات البرقيات ٥
	٤٠		طرود بريدية ٦
٤٧٦٠	٥٠		متفرقة ٧
		٥	<u>واردات من املاك الحكومة</u>
	٥٠٠		ايجارات الاراضي والمباني ١
	٤٠٠٠		بدل الاعشار ٢
٥٧٠٠	١٢٠٠		واردات من الاحراج واملاك الدولة ٣
			الاخري
		٦	<u>الفائدة</u>
	٢٠٠		رصيد البنك ١
٢٠٠			قروض زراعية ٢
٥٠٠		٧	متفرقة
٢٠٠		٨	مبيعات املاك الدولة
٨٤٥٧٣		٩	الاعانة المالية
<u>٢٩٢٦٣٣</u>			<u>المجموع</u>

# الشرق العربي

الجريدة الرسمية لحكومة شرق الأردن

عمان، يوم الأربعاء ١٠ جمادى الثانية سنة ١٣٤٥ هـ | ٥ كانون أول سنة ١٩٢٦

## ميزانية مصروفات حكومة شرق الأردن

للسنة ١٩٢٦ - ١٩٢٧ مائة

رقم	المادة	التصنيف	مبلغه
١	المقر الإمبري	١	١٦٢٢٠
٢	التقاعد	٢	١٥٠٠٠
٣	رأسه الضمان	٣	٥٨٩٤
٤	إدارة المقدمات - سلف	٤	٨٠٧
٥	أرشد	٥	٢٠٣٦
٦	كرك	٦	١٥١٤
٧	عمان	٧	١٧٦٦
٨	عمان	٨	١٠١٢
٩	عمان	٩	٤٦٩
١٠	مقارة المدلية	١٠	١٥٥٩٨
١١	الشرعية	١١	٣١٤١
١٢	المتبقة	١٢	١٦١٢٠
١٣	الجارك والمكوس	١٣	٤٦٣٥
١٤	الصحة	١٤	١٠٢٤٣
١٥	المعارف	١٥	١٨٨٥٨
١٦	البريد والبرق	١٦	٤٦٠٨

صحة		البرق العربي	
١٤	٧٧٤٤	البرق	١٤
١٥	١٩٤٦	تسجيل الأراضي (الطاري)	١٥
	٣٣٠٦٦	البنافة	
١٧	١٣٥٧	المطبعة والوازم	١٧
١٨	١٤٤٧	البرق والبريد	١٨
١٩	٣٠٠٠	تجوير الأراضي	١٩
٢٠	١٠٠٧٧٨	الشرطة والسجون (الجيش العربي)	٢٠
٢١	١٢٣٣	التفتاح العامة	٢١
٢٢	١٧٩٠٦	رئيس المتشددين البريطانيين	٢٢
	٢٩٢٦٣٣	المجموع	

  

ميزانية واردات حكومة شرق الاردن		لنة ١٩٦٦ - ١٩٦٧ م.ل.م	
المجموع	المواد	التفصيل	المادة الايضاحات
		١	حصص الجمارك والمكوس
	١٢٠٠٠	١	حصص الجمارك من سوريا
	١٨٩٥٠	٢	فلسطين
	١٣٠٠٠	٣	رسوم الواردات المستوفاة محلياً
	٢٠٠٠	٤	بيع وديناك ونشوق
	١٠٠٠	٥	رسوم عن المشروبات
	٥٠٠	٦	الملح
	١٥٠٠	٧	ارضية
			رسوم الرخص والضرائب الخ
	٥٠	١	رخص الحمامين
	١١٠	٢	التقل على الطرق
	٥٠	٣	الاجراج والمقالع (الاجحار)
	١٥٠	٤	المشروبات الروحية

الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن

رقم	وصف	مبلغ	مجموع
١	رخص أخرى ( الألبان وصيد الأسماك وكتاب الاستعمالات )	٦٠	
٢	رخصة صيد الأسماك	٢٥	
٣	رخصة الألبان	٣٥	
٤	رخصة الأراضي والحقائق	٢٠	
٥	رخصة التجميع	٢٥	
٦	رخصة الطرق	٧٠	
٧	رخصة الإشارات	٥٥	
٨	رسوم رسوم جوارح الواردات	٣٥	
٩	رسوم الطوابع الجوية	٣٠	
١٠	الذرائع	١٥٠	
١١	رسوم الروزقة على جسر النبي والبحر الميت	٢٥٠	١٢٧٦٠
١٢	رسوم الجمارك ومقرضات عن خدمات مدينة	٣٠	
١٣	رسوم الجمارك المدنية ( النقلية )	٣٥٠	
١٤	رسوم الشرعية	١٠٠	
١٥	رسوم الجمارك الأمازية والمشارية	٥٠	
١٦	رسوم كتابة الدفتر	١٥٠	
١٧	رسوم تسجيل الأراضي	٢٥٠	
١٨	رسوم جوازات السفر	٢٠٠	
١٩	خدمات بلدية ومقرضات المستشفيات	١٠٠	
٢٠	بيطرية ورسوم المهاجر	١٥٠	
٢١	تسجيل التفتيش	٠	
٢٢	رسوم التعليم وأرباح المدارس	٣٠	
٢٣	الغاز المطبوعات	١٢	
٢٤	ضريبة الاعلانات	١٢	
٢٥	مبيوعات فوازم الدوائر	١٥	
٢٦	مأونات التقاعد	٤٠	



**(قانون الميزانية العامة لسنة ١٩٣٦ - ١٩٣٧ المالية) -**

- المادة الأولى- يسمى هذا القانون (قانون الميزانية العامة لسنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية) ويعمل به اعتباراً من بداية السنة المذكورة.
- المادة الثانية- يخصص لنفقات الحكومة عن الاثنى عشر شهراً التي تنتهي بانتهاء ٣١-٣-١٩٣٧ اي مبلغ لا يزيد على (٤٦٩٩٠٩) جنيهاً بموجب الجدول رقم (١) الملحق بهذا القانون.
- المادة الثالثة- لا يجوز نقل اي مبلغ من فصل الى آخر الا بقانون.
- المادة الرابعة- قدرت الواردات للاثنى عشر شهراً التي تنتهي بانتهاء ٣١-٣-١٩٣٧ بمبلغ قدره (٤٣٠٣٤٠) جنيهاً كما هو مبين في الجدول رقم (٢) الملحق بهذا القانون.
- المادة الخامسة- يسدد العجز البالغ (٤٩٥٦٩) جنيهاً فلسطينياً بالفيض المنور على سنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية وقدره (٤٨٥٠٠) جنيه مضافاً اليه (١٠٦٩) جنيهاً من الوفر العام.
- المادة السادسة- تلغى قوانين الميزانية الخاصة لسنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية الصادرة تحت ارقام (١) الى (٥) والقوانين الخاصة الموقته الصادرة تحت الارقام المتسلسلة من ١٤ الى ١٧.

**(الجدول رقم (١) الصرفيات)**

الفصل	ل ف
١- المقر العالي	١٥٧٠٨
٢- الديون العمومية وقوائد القروض	٢٤١
٣- المجلس التشريعي	٣٧٧٣
٤- التقاعد والتعويضات	١٠٤٠٠
٥- رئاسة الوزراء والداخلية	٤٣٨٣
٦- ادارة المقاطعات	١٠١٠٩
٧- وزارة العدلية	١٦٢٩٠
٨- دائرة الشرعية	٤٠١٩
٩- وزارة المالية	١١٧٥٤
١٠- الجمارك والمكوس	٨٩٤٥
١١- دائرة الصحة	١٥٤٧٦

الصلاح

<u>ل ف</u>	<u>الفصل</u>
٤٧٧٠	١٢- دائرة المعارف
٩٤٧٠	١٣- دائرة الزراعة والحراج
٢٦٧٦	١٤- دائرة الآثار
٤٨٩٣	١٥- دائرة النافعة
٢٩٣	١٥- أ الاشغال العامة المتكررة
٦٥٦٤	١٦- دائرة البرق والبريد والهاتف
٦٧٩٤	١٧- دائرة الاراضي
٩٧٦١	١٨- أ الجيش العربي «الشرطة»
٢٠٦١	١٨- ب الجيش العربي «السجون»
٥٩٢٧	١٨- ج الجيش العربي «الاحتياط الاضافي»
٩١٢٠	١٩- النفقات العامة
٣٩١٧	٢٠- دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات
٨٧٢	٢١- محكمة الاستئناف العشائرية
٥١٣	٢٢- قوة حدود شرق الاردن
٢٤٠٨	٢٣- دائرة النافعة «فوق العادة»
٥٦٦٠	٢٤- الشرطة والسجون «فوق العادة»
٣٣٢٧	٣٠- قوة الحدود «فوق العادة»
٧٦٣	٣١- الصرفيات من الاعانات المأخوذة من صندوق المشاريع العمرانية لدى وزارة المستعمرات
٢٠٠٠	٣٢- ما يصيب شرق الاردن من الديون العمومية العثمانية
٢٥٥	٣٣- مشاريع الاسعاف
٤٦٩٩.٩	المجموع

(الجدول رقم ٢، الواردات،

<u>ل ف</u>	<u>الفصل</u>
٨٧٨٠	١- الجمارك والمكوس
٩٤٩٤٠	٢- الرخص والضرائب الخ



الإدارة المالية في إمارة شرق الأردن

<u>ل ف</u>	<u>الفصل</u>
٣٦٧٣.	رسوم المحاكم والدوائر الخ
١٣٥٢.	وبريد وماتف
١٦٠.	واردات املاك الدولة
٣٦.	فوائد
١٧٩٤.	واردات المختلفة
٣٥٠٠.	بيع اراضي اميرية
٥٥٠٠٠.	اعانة الخزينة البريطانية
٣٣٨٤.	اعانة قوة حدود شرق الاردن
٢٢١٣.	اعانة من صندوق تحسين المستعمرات
<u>٣٢٠٠٠</u>	اعانة الخزينة البريطانية لتسديد الديون العمومية العثمانية
٤٢٠٣٤.	المجموع

٨ محرم سنة ١٣٥٦٦ الموافق ٢٠ اذار ١٩٣٧

«عبدالله»

رئيس الوزراء

ابراهيم

قانون الميزانية العامة لسنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية

المادة الأولى - يسمى هذا القانون (قانون الميزانية العامة لسنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية) ويعمل به اعتبارا من بداية السنة المذكورة .

المادة الثانية - ينصص لتفقات الحكومة عن الاثني عشر شهرا التي تنتهي بانتهاء ٣١-٣-١٩٣٧ اي مبلغ لا يزيد على (٤٦٩٩٠٩) جنيتا بموجب الجدول رقم (١) الملحق بهذا القانون .

المادة الثالثة - لا يجوز نقل اي مبلغ من فصل الى آخر الا بقانون .  
المادة الرابعة - قدرت الوردات للاثني عشر شهرا التي تنتهي بانتهاء ٣١-٣-١٩٣٧ بمبلغ قدره (٤٢٠٣٤٠) جنيتا كما هو مبين في الجدول رقم (٢) الملحق بهذا القانون .

المادة الخامسة - يستد الدين البالغ (٤٩٥٦٩) جنيتا فلسطينيا بالنفيض للدور على سنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية وقدره (٤٨٥٠٠) جنيتا مضافا اليه (١٠٦٩) جنيتا من الوفر العام .

المادة السادسة - تلتى قوانين الميزانية العامة لسنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية السادرة تحت ارقام (١) الى (٥) والقوانين الخاصة بالمرتبة السادرة تحت الارقام المتسلسلة من ١٤ الى ١٧ .

جدول الجدول رقم (١) المرفقات

رقم	الوصف
١٥٧٠٨	١ - وزارة الخارجية
٢٠١	٢ - وزارة الداخلية
١٧٧٧	٣ - وزارة الزراعة
١٠٤٠٠	٤ - وزارة التعليم
٤٢٨٢	٥ - وزارة الشؤون الاجتماعية
١٠١٠٦	٦ - ادارة المصالحات
١٦٢١٠	٧ - وزارة البلدية
٤٠١٩	٨ - دائرة الشرعية
١١٧٥٤	٩ - وزارة المالية
٨٩٤٥	١٠ - الخمارك والمكوس

ل ف	الفصل
٤٧٠	١٢ - دائرة المعارف
١٤٧٠	١٣ - دائرة الزراعة والحراج
٢٦٦٦	١٤ - دائرة الآثار
٤٨٩٣	١٥ - دائرة البنافة
٢٩٣	١٥ - الأشغال العامة المتكررة
٦٥٦٤	١٦ - دائرة البرق والهاتف
٦٧٩٤	١٧ - دائرة الأراضي
١٧٦١	١٨ - آ الجيش العربي « الشرطة »
٢٠٦١	١٨ - سب الجيش العربي « السجن »
٥٩٢٧	١٨ - ج الجيش العربي « الاحتياط الانساني »
٩١٢٠	١٩ - التفتات العامة

٢٠ - دائرة تدقيق وتحقيق الحسابات

٧١ - محكمة الاستئناف المشاطية

٧٢ - قرة حدود شرق الاردن

٧٣ - دائرة النافة « فرق المادة »

٧٤ - الشرطة والسجون « فرق المادة »

٧٥ - قرة الاردن « فرق المادة »

٧٦ - الشرفيات من الاعانات المستمدة من صندوق المصارح الصحافية لدى وزارة المصحات

٧٧ - ما يتبقى شرق الاردن من الميزن السورية الثانية

٧٨ - مشاريع الاثار

٧٩ - المصارح

٨٠ - المصارح

٨١ - المصارح رقم ٧٠ الزاداج

٨٢ - المصارح

٨٣ - المصارح

٨٤ - المصارح

٨٥ - المصارح

٨٦ - المصارح

الفصل

١ - المبارك والمكوس

٢ - الرخص والضرائب النخ

٢٠٢

ل ف

٣٦٧٣٠

١٣٥٢٠

١٦٠٠

٣٦٠

١٧٩٤٠

٣٥٠٠

٥٥٠٠٠

٣٣٨٤٠

٢٢١٣٠

٣٢٠٠٠

٤٢٠٣٤٠

المجموع

«عبدالله»

رئيس الوزراء

ابراهيم

الفصل

يوم الحاكم والدواثر الخ

ن ويريد وماتف

دات املاك الدولة

ياند

دات المختلفة

اراضي اميرية

ية الخزينة البريطانية

ة قوه حدود شرق الاردن

بانه من صندوق تحسين المستعمرات

ة الخزينة البريطانية لتسديد الديون العمومية العثمانية

٨ محرم سنة ١٣٥٦ الموافق ٢٠ اذار ١٩٣٧

## الهوامش

- (١) الشرق العربي. السنة الثالثة، عدد ١١٥ (١٥ تشرين أول ١٩٢٥)، ص: ١٥-١٦.
- (٢) حل هذا المجلس محل مجلس النظار كما كان يطلق على الحكومة حينذاك في ٢٦ حزيران ١٩٢٦.
- (٣) الشرق العربي: السنة الرابعة، عدد ١٢٧ (١٥ أيلول ١٩٢٦)، ص: ٢-٣.
- (٤) رئيس الديوان العالي، ملف لجنة فلسطين الدائمة للتجارة والصناعة رقم ١٣/٣١، وثيقة رقم ١٧٨. تاريخ ٢٧ نيسان ١٩٣٣.
- (٥) ملف رقم ٣١/٣١. ملف اللجنة الدائمة للتجارة والصناعة:  
British Resident. Ref. No. 273. Date 20 August 1935.
- (٦) المستشار المالي، ملف رقم ١٧/٣٠. ملف أجور المخاتير. وثيقة رقم ١٤/٣/١٤٨٨ هـ تاريخ ٦ تشرين ثاني ١٩٢٦.
- (٧) Mary Wilson, King Abdullah, Britain and the Making of Jordan, Combridge University press, 1987. p. 85.
- (٨) وضع هذا الجدول بناء على تعيينات الموظفين الصادرة في الجريدة الرسمية من عام ١٩٢٥ وحتى عام ١٩٤٦.
- (٩) الشرق العربي. السنة الثالثة، عدد ١١١ (١٥ آب ١٩٢٥)، ص: ١٢.
- (١٠) أقرت وظائف مجالس إدارة المقاطعات في الإمارة كما وردت في قانون الولايات العثماني، بموجب القرار الصادر عن مجلس المشاورين في ٢٥ نيسان (إبريل) ١٩٢١، تحت عنوان "مواد قانونية في توسيع صلاحية المتصرفين والقائمقامين، انظر: سجل بلا رقم، دفتر عقود زواج. ص: ٤، محكمة السلط الشرعية، وعن وظائف مجالس الإدارة في الدولة العثمانية راجع: عبدالعزيز عوض. الإدارة العثمانية في ولاية سوريا ١٨٦٤-١٩١٤. القاهرة، دار المعارف بمصر، ١٩٦٩. ص: ١٠٥-١٠٦.
- (١١) الشرق العربي. السنة الثانية، عدد ٥٦ (٢ حزيران ١٩٢٤)، ص: ٢.
- (١٢) الجريدة الرسمية. السنة العاشرة، عدد ٣٨٥ (١٦ نيسان ١٩٣٣)، ١٢١-١٢٢.

- (١٣) ملف رقم ١٧/٣٠. أجور المخاتير. وثيقة رقم ٨١/٥/٢ تاريخ ١١ كانون ثاني ١٩٢٦، ووثيقة رقم ح ٣٢٤٩/١/٢. تاريخ ٢٩ تشرين ثاني ١٩٢٦.
- (١٤) عن الدورات التفتيشية التي أجرتها الحكومة في المقاطعات يمكن مراجعة ملف التفتيشات الإدارية رقم ٢/٢٦/٢٠.
- (١٥) الشرق العربي. السنة الخامسة. عدد ١٧٨ (١ شباط ١٩٢٨)، ص: ٤، وصدر بلاغ عن رئيس الوزراء في شهر آذار (مارس) ١٩٢٨، نص على أن تستعمل الدائرة في التدقيق أقلام من اللون الأخضر، وحضر البلاغ على جميع نواثر الحكومة، استعمال هذا اللون. نص البلاغ في: الشرق العربي. السنة الخامسة، عدد ١٨٣ (١٥ آذار ١٩٢٨)، ص: ٧.
- (١٦) الجريدة الرسمية. السنة الثامنة. عدد ٢٧١ (٩ آب ١٩٣٠)؛ ص: ٤٧٠.
- (١٧) الجريدة الرسمية. السنة الثانية عشرة. عدد ٤٦٠ (١ كانون الأول ١٩٣٤)، ص: ٥٦٨-٥٦٩، وقد تأخر نشر القانون بسبب تأخر صدور الإرادة السنوية عليه إلى ٢١ تشرين ثاني (نوفمبر) ١٩٣٤.
- (١٨) الجريدة الرسمية. السنة الثانية عشرة. عدد ٤٥ (١٦ كانون ثاني ١٩٣٥)، ص: ٣١.
- (١٩) رئيس الوزراء: ملف رقم ٤٩/٢٥. ملف تدقيق وتحقيق الحسابات، بلاغ رقم ٢٣. تاريخ ١١ نيسان ١٩٣٥، مدير تدقيق وتحقيق الحسابات. وثيقة رقم ٦٢٢/٩/٤٣٠. تاريخ ٩ نيسان ١٩٣٥، ووثيقة رقم ٣٢١/١/٢٩. تاريخ ٥/٢٤/١٩٣٩.
- (٢٠) الشرق العربي. السنة الأولى. عدد ٣. (١١ حزيران ١٩٢٣)، ص: ٢.
- (٢١) الشرق العربي. السنة الخامسة. عدد ١٦٩ (٩ تشرين أول ١٩٢٧) ص: ١-٢.
- (٢٢) الجريدة الرسمية. السنة العاشرة. عدد ٣٢٢ (١٦ كانون ثاني ١٩٣٢)، ص: ١٦.
- (٢٣) الشرق العربي. السنة الخامسة. عدد ١٧٤ (٢٠ كانون أول ١٩٢٧)، ص: ٤.
- (٢٤) الشرق العربي. السنة الخامسة. عدد ١٨٤ (٢٤ آذار ١٩٢٨)، ص: ٦.
- (٢٥) الجريدة الرسمية. السنة الثانية عشرة. عدد ٤٦٦ (٢٩ كانون ثاني ١٩٣٥)، ص: ٤٦-٨٧.
- (٢٦) الشرق العربي. السنة الثالثة. عدد ١١٧ (٥ تشرين ثاني ١٩٢٥)، ص: ٨.
- (٢٧) عبدالعزيز عوض. الإدارة العثمانية في ولاية سوريا. ص: ٢٠٨-٢٠٩.

(٢٨) مجموعة القوانين والأنظمة الصادرة لغاية ١٩٤٦. جمع موادها محمد البخيت وعلي الحسن ومحمود القطب. عمان (مطبعة الاستقلال العربي)، ج ١، ص: ٤٩٢.

(٢٩) الشرق العربي. السنة السادسة. عدد ٢١٠ (٣ كانون الأول ١٩٢٨): ص: ٥.

Harry, Luke and Keith- Roach, The Hand Book of Palestine and Trans-Jordan;  
London, Third Edition, 1934.

(٣٠) ملف رقم ٧/٣٠:

Chief British Representative. Ref. No. D/129 Date 25 January 1925, and Ref. No.  
D/129. Date. 2nd March 1925.

(٣١) ملف رقم ٧/٣٠:

Chief British Representative. Ref. No. D/129 Date 2 nd March 1925.

- ملف رقم ٢٢/٢٥

Ref. No. 4001. Date 18 November 1931.

(٣٢) الشرق العربي. السنة الخامسة. عدد ١٦٥ (١١ أيلول ١٩٢٧)، ص: ٧.

(٣٣) الشرق العربي. السنة السادسة. عدد ٢٠١ (٩ أيلول ١٩٢٨)، ص: ١٥.

(٣٤) المواد من ٨-١٢ من النظام المالي لسنة ١٩٣٥ في الجريدة الرسمية. السنة الثانية عشرة. عدد ٤٦٦ (٢٩ كانون ثاني ١٩٣٥) ص: ٤٦-٨٧.

(٣٥) الشرق العربي. السنة الخامسة. عدد ١٨٨ (١٩ نيسان ١٩٢٨)، ص: ٨.

(٣٦) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(٣٧) الجريدة الرسمية. السنة الثانية عشرة. عدد ٤٤٢ (٢ تموز ١٩٣٤)، ص: ٣٠٢.

(٣٨) وضع هذا الجدول بناء على قوانين الموازنة العامة بين ١٩٢٥، ١٩٤٦ الواردة في الجريدة الرسمية.

(٣٩) الجريدة الرسمية. السنة السابعة. عدد ٢٤٨ (١ شباط ١٩٣٠)، ص: ٣١.

(٤٠) وضع هذا الجدول بناء على قوانين الموازنة العامة الواردة في الجريدة الرسمية بين سنتي ١٩٢٥ و ١٩٤٦.

(٤١) وضع هذا الجدول بناء على قوانين الموازنة العامة الواردة في الجريدة الرسمية بين عامي ١٩٢٥ و ١٩٤٦.

(٤٢) وضع هذا الجدول بناء على قوانين الموازنة العامة الواردة في الجريدة الرسمية بين عامي ١٩٢٥ و ١٩٤٦.

## المصادر والمراجع

### المراجع العربية

#### أ- الوثائق

وثائق رئاسة الوزراء الاردنية، محفوظة في مديرية المكتبات والوثائق الوطنية،

عمان، وتشتمل على الملفات التالية:

- ملف اجور المخاتير رقم ١٧/٣٠.
- ملف اسعار الحاجيات رقم ٢٢/٢٥.
- ملف تحصيل مطالب الحكومة السورية رقم ٧/٣٠.
- ملف تدقيق وتحقيق الحسابات رقم ٤٩/٢٥.
- ملف التفقيشات الادارية رقم ٢/٢٦/٢٠.
- ملف اللجنة الدائمة للتجارة والصناعة رقم ٣١/٣١.
- ملف لجنة فلسطين الدائمة للتجارة والصناعة رقم ١٣/٣١.

الشرق العربي (الجريدة الرسمية لمنطقة الشرق العربي) وتتضمن الاعداد التالية:

- ٣ (١١ حزيران ١٩٢٧)، ٥٦ (٢ حزيران ١٩٢٤).
- ١١١ (١٥ آب ١٩٢٥)، ١١٥ (١٥ تشرين اول ١٩٢٥).
- ١١٧ (٥ تشرين ثاني ١٩٢٥)، ١٣٧ (١٥ ايلول ١٩٢٦).
- ١٦٥ (١١ ايلول ١٩٢٧)، ١٦٩ (٩ تشرين اول ١٩٢٧).
- ١٧٨ (اشباط ١٩٢٨)، ١٨٣ (١٥ آذار ١٩٢٨).
- ١٨٤ (٢٤ آذار ١٩٢٨)، ١٨٨ (١٩ نيسان ١٩٢٨).
- ٢١٠ (٣ كانون اول ١٩٢٨).

الجريدة الرسمية لحكومة شرق الاردن وتتضمن الاعداد التالية:

- ٢٧١ (٩ آب ١٩٣٠)، ٣٢٢ (١ كانون ثاني ١٩٣٢).
- ٣٨٥ (١ نيسان ١٩٣٣)، ٤٠٦ (١ كانون اول ١٩٣٤).
- ٤٦٥ (١٦ كانون ثاني ١٩٣٥)، ٤٦٦ (٢٩ كانون ثاني ١٩٣٥).

مجموعة القوانين والانظمة الصادرة لغاية ١٩٤٦، جمع موادها محمد البخيت

وعلي الحسن ومحمود القطب، عمان: مطبعة الاستقلال العربي، ج ١.



**ب- الكتب**

عوض، عبدالعزيز. *الإدارة العثمانية في ولاية سوريا، ١٨٦٤-١٩١٤*. القاهرة: دار المعارف بمصر، ١٩٦٩.  
الماضي وموسى. منيب وسليمان، *تاريخ الأردن في القرن العشرين*. الطبعة الأولى، ١٩٥٩.

**المراجع الأجنبية**

Harry, Luke and Keith-Roach, *The Hand Book of Palestine and Trans-Jordan*; London, Third Edition, 1934.  
Wilson, Mary, King Abullah, *Britain and the Making of Jordan*, Cambridge University Press, 1987.